

I

(Leģislatīvi akti)

REGULAS

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA (ES) Nr. 174/2013

(2013. gada 5. februāris),

ar ko groza Regulu (EK) Nr. 106/2008 par biroja iekārtu energoefektivitātes marķēšanas programmu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 194. panta 2. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atziņumu⁽¹⁾,

pēc apspriešanās ar Reģionu komiteju,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru⁽²⁾,

tā kā:

(1) Ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 106/2008⁽³⁾ paredz Savienībā īstenot *Energy Star* programmu, pamatojoties uz Amerikas Savienoto Valstu valdības un Eiropas Kopienas Nolīgumu par biroja iekārtu energoefektivitātes marķēšanas programmu koordinēšanu⁽⁴⁾. Minētā nolīguma termiņš beidzās 2011. gada 28. decembrī, un Padome pieņēma lēmumu, ar ko pilnvaro Komisiju risināt sarunas par jaunu piecu gadu nolīgumu ar Savienotajām Valstīm. Sarunas par jauno nolīgumu starp Amerikas Savienoto Valstu valdību un Eiropas Savienību par biroja iekārtu energoefektivitātes marķēšanas programmu koordinēšanu⁽⁵⁾ ("Nolīgums") tika pabeigtas 2011. gada 29. novembrī. Tāpēc būtu jāiekļauj atsauce uz Nolīgumu.

(2) Ir nepieciešams arī atjaunināt atsauces uz Savienības marķēšanas vai kvalitātes sertifikācijas sistēmām, kas tika ieviestas ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2009/125/EK (2009. gada 21. oktobris), ar ko izveido sistēmu, lai noteiktu ekodizaina prasības ar enerģiju saistītiem ražojumiem⁽⁶⁾, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2010/30/ES (2010. gada 19. maijs) par enerģijas un citu resursu patēriņa norādīšanu ražojumiem, kas saistīti ar energopatēriņu, izmantojot etiķetes un standarta informāciju par precēm⁽⁷⁾, un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 66/2010 (2009. gada 25. novembris) par ES ekomarķējumu⁽⁸⁾.

(3) Ir lietderīgi arī grozīt *Energy Star* padomes nosaukumu.

(4) Būtu jāņem vērā Nolīguma VI pants, kurā paredzētas divas atsevišķas ražojumu sertifikācijas sistēmas (pašsertifikācija attiecībā uz ražojumiem, kurus laiž Savienības tirgū, un trešās personas veikta sertifikācija ražojumiem, kurus laiž Savienoto Valstu tirgū).

(5) Būtu jāprecizē saistība ar attiecīgajiem noteikumiem Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2012/27/ES (2012. gada 25. oktobris) par energoefektivitāti⁽⁹⁾.

(6) Būtu jāprecizē attiecīgie dalībvalstu un Komisijas pienākumi *Energy Star* programmas izpildē.

(7) *Energy Star* programmas izvērtējumā būtu jāiekļauj apsvērumi par alternatīvām politikas iespējām un jāparedz pietiekami ilgs laiks uz informāciju pamatota lēmuma pieņemšanai par iespējamu Nolīguma atjaunošanu.

(8) Tāpēc attiecīgi būtu jāgroza Regula (EK) Nr. 106/2008,

⁽¹⁾ OV C 191, 29.6.2012., 142. lpp.

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta 2012. gada 11. decembra nostāja (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēta) un Padomes 2012. gada 20. decembra lēmums.

⁽³⁾ OV L 39, 13.2.2008., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 381, 28.12.2006., 26. lpp.

⁽⁵⁾ Skatīt šā *Oficiālā Vēstneša* 7. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 285, 31.10.2009., 10. lpp.

⁽⁷⁾ OV L 153, 18.6.2010., 1. lpp.

⁽⁸⁾ OV L 27, 30.1.2010., 1. lpp.

⁽⁹⁾ OV L 315, 14.11.2012., 1. lpp.

IR PIEŅĒMUŠI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 106/2008 groza šādi:

1) regulas virsrakstu aizstāj ar šādu:

“Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 106/2008 (2008. gada 15. janvāris) par Savienības biroja iekārtu energoefektivitātes marķēšanas programmu”;

2) regulas 1. pantu aizstāj ar šādu:

“1. pants

Mērķis

Ar šo regulu paredz noteikumus attiecībā uz Savienības biroja iekārtu energoefektivitātes marķēšanas programmu (turpmāk “*Energy Star* programma”), kā tā definēta 2012. gada 10. decembrī Briselē un 2013. gada 18. janvārī Vašingtonā parakstītajā Nolīgumā starp Amerikas Savienoto Valstu valdību un Eiropas Savienību par biroja iekārtu energoefektivitātes marķēšanas programmu koordinēšanu (*) (turpmāk “Nolīgums”).

(*) OV L 63, 6.3.2013., 7. lpp.”;

3) regulas 4. pantu groza šādi:

a) panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. *Energy Star* programma palīdz sasniegt dalībvalstu un Savienības energoefektivitātes mērķus, kas minēti Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2012/27/ES (2012. gada 25. oktobris) par energoefektivitāti (*) 1. un 3. pantā. To attiecīgi saskaņo ar citiem Savienības marķēšanas vai kvalitātes sertifikācijas pasākumiem, kā arī ar sistēmām, piemēram, jo īpaši ar Savienības ekomarķējuma piešķiršanas sistēmu, kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 66/2010 (2009. gada 25. novembris) par ES ekomarķējumu (**), norādēm par enerģijas un citu resursu patēriņu ar energopatēriņu saistītiem ražojumiem, izmantojot etiķetes un ražojumu standarta informāciju, kuras ieviestas ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2010/30/ES (***) un pasākumiem, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2009/125/EK (2009. gada 21. oktobris), ar ko izveido sistēmu, lai noteiktu ekodizaina prasības ar enerģiju saistītiem ražojumiem (****). Minētā koordinēšana iekļauj pierādījumu

apmaiņu un, attiecīgā gadījumā, kopēja specifikāciju un prasību līmeņa noteikšanu dažādajām sistēmām.

(*) OV L 315, 14.11.2012., 1. lpp.

(**) OV L 27, 30.1.2010., 1. lpp.

(***) OV L 153, 18.6.2010., 1. lpp.

(****) OV L 285, 31.10.2009., 10. lpp.”;

b) panta 4. un 5. punktu aizstāj ar šādiem:

“4. Citas dalībvalstī esošās un jaunās brīvprātīgās biroja iekārtu ražojumu energoefektivitātes marķēšanas programmas var pastāvēt vienlaikus ar *Energy Star* programmu.

5. Neskarot Savienības noteikumus par atbilstības novērtēšanu un atbilstības marķējumu un/vai starptautiskus Savienības un trešo valstu nolīgumus par piekļuvi Savienības tirgum, ražojumus, uz kuriem attiecas šī regula un kurus laiž Savienības tirgū, Komisija vai dalībvalstis var pārbaudīt, lai pārliecinātos par to atbilstību šīs regulas prasībām.”;

4) regulas 6. pantu aizstāj ar šādu:

“6. pants

Energoefektivitātes kritēriju popularizēšana

1. Neskarot Savienības un attiecīgo valstu tiesību aktus un ekonomiskos kritērijus, Nolīguma darbības laikā centrālās pārvaldes iestādes, kā paredzēts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2004/18/EK (2004. gada 31. marts) par to, kā koordinēt būvdarbu valsts līgumu, piegādes valsts līgumu un pakalpojumu valsts līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūru (*), attiecībā uz preču piegādes publiskā iepirkuma līgumiem, kuru vērtība ir vienāda ar minētās direktīvas 7. pantā noteiktajām robežvērtībām vai lielāka par tām, nosaka tādas energoefektivitātes prasības, kas nav zemākas par kopējām specifikācijām. Dalībvalstis mudina reģionālā un vietējā līmeņa līgumslēdzējas iestādes ievērot minētās prasības. Šo pantu piemēro, neskarot noteikumus, kas minēti Direktīvas 2012/27/ES 6. pantā un minētās direktīvas III pielikuma c) punktā.

2. Neskarot Savienības un attiecīgo valstu tiesību aktus un ekonomiskos kritērijus, Nolīguma darbības laikā Komisija un citas Savienības iestādes attiecībā uz preču piegādes publiskā iepirkuma līgumiem, kuru vērtība ir vienāda ar Direktīvas 2004/18/EK 7. pantā noteiktajām robežvērtībām vai lielāka par tām, nosaka tādas energoefektivitātes prasības, kas nav zemākas par kopējām specifikācijām.

(*) OV L 134, 30.4.2004., 114. lpp.”;

5) regulas 7. pantu svīturo;

6) regulas 8. pantu aizstāj ar šādu:

“8. pants

Eiropas Savienības Energy Star padome

1. Komisija izveido Eiropas Savienības Energy Star padomi (EUESB), kurā ir valstu pārstāvji, kā minēts 9. pantā, un ieinteresēto personu pārstāvji. EUESB pārskata Energy Star programmas īstenošanu Savienībā un attiecīgos gadījumos sniedz Komisijai padomus un palīdzību, lai tā varētu darboties kā pārvaldības struktūra, kā minēts Nolīguma IV pantā.

2. Komisija nodrošina, ka EUESB – tiktāl, ciktāl to ļauj tās darbība, – attiecībā uz katru biroja iekārtu ražojuma grupu ievēro līdzsvarotu visu attiecīgo ieinteresēto personu piedalīšanos, kuras saistītas ar šo ražojumu grupu, piemēram, ražotāju, mazumtirgotāju, importētāju, vides aizsardzības grupu un patērētāju organizāciju piedalīšanos.

3. Komisija ar EUESB palīdzību pārbauda to, kā tirgū izplatās ražojumi ar kopējo logotipu un kā uzlabojas biroja iekārtu energoefektivitāte, lai varētu laikus pārskatīt kopējās specifikācijas.

4. Komisija pieņem EUESB reglamentu, ņemot vērā viedokļus, kādi ir dalībvalstu pārstāvjiem EUESB.”;

7) regulas 10. panta a) punktu aizstāj ar šādu:

“a) energoefektivitātes uzlabošanas mērķus, ievērojot vajadzību nodrošināt augsta līmeņa standartu patērētāju un vides aizsardzībā un iekļūšanu tirgū, ko Energy Star programmai būtu jācenšas panākt Savienības līmenī;”

8) regulas 11. pantu aizstāj ar šādu:

“11. pants

Sagatavošanas procedūras tehnisko kritēriju pārskatīšanai

1. Lai sagatavotos kopējo specifikāciju un to biroja iekārtu ražojumu grupu pārskatīšanai, uz kurām attiecas Nolīguma C pielikums, un pirms priekšlikuma projekta iesniegšanas vai atbildes sniegšanas USEPA saskaņā ar procedūrām, kas izklāstītas Nolīgumā un Padomes Lēmumā 2013/107/ES (2012. gada 13. novembris) par to, lai parakstītu un noslēgtu Nolīgumu starp Amerikas Savienoto Valstu valdību un Eiropas Savienību par biroja iekārtu energoefektivitātes marķēšanas programmu koordinēšanu (*), veic 2. līdz 5. punktā noteiktos pasākumus.

2. Komisija var prasīt, lai EUESB iesniedz priekšlikumu Nolīguma pārskatīšanai vai ražojuma kopējo specifikāciju pārskatīšanai. Komisija var iesniegt priekšlikumu EUESB ražojuma kopējo specifikāciju pārskatīšanai vai Nolīguma pārskatīšanai. EUESB var iesniegt Komisijai priekšlikumu arī pēc savas iniciatīvas.

3. Komisija apspriežas ar EUESB ik reizi, kad tā saņem USEPA priekšlikumu Nolīguma pārskatīšanai.

4. EUESB pārstāvji, paužot viedokli Komisijai, ņem vērā priekšizpētes un tirgus izpētes rezultātus, kā arī vislabākās pieejamās tehniskās iespējas samazināt enerģijas patēriņu.

5. Komisija īpaši ņem vērā mērķi noteikt augsta līmeņa kopējās specifikācijas, kā paredzēts Nolīguma I panta 3. punktā, lai samazinātu enerģijas patēriņu un pienācīgi ievērotu pieejamās tehniskās iespējas un saistītās dzīves cikla izmaksas. Jo īpaši, pirms paust viedokli par jaunām kopējām specifikācijām, EUESB ņem vērā ekodizaina pētījumu jaunākos rezultātus.

(*) OV L 63, 6.3.2013., 5. lpp.”;

9) regulas 12. panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. Komisija nodrošina kopējā logotipa pareizu izmantošanu, veicot vai koordinējot darbības, kas aprakstītas Nolīguma IX panta 2., 3. un 4. punktā. Dalībvalstis veic attiecīgās darbības, jo īpaši tās, kas aprakstītas Nolīguma IX panta 5. punktā, lai savā teritorijā nodrošinātu atbilstību šīs regulas noteikumiem, un informē Komisiju. Dalībvalstis rīcības uzsākšanai var sniegt Komisijai pierādījumus par programmas dalībnieku pārkāpumiem.”;

10) regulas 13. pantu aizstāj ar šādu:

“13. pants

Atkārtota izskatīšana un pārskatīšana

Pirms Nolīguma Puses apspriež tā atjaunošanu saskaņā ar tā XIV panta 2. punktu, Komisija novērtē Energy Star programmas efektivitāti biroja iekārtu energoefektivitātes uzlabošanā, jaunu darbvieta radīšanā un tirgus iespēju pavēršanā ražotājiem un izvērtē alternatīvas politikas iespējas, ko, piemēram, sniedz Savienības tiesību akti, jo īpaši Direktīvas 2009/125/EK un 2010/30/ES. Šā novērtējuma un izvērtējuma rezultātus paziņo Eiropas Parlamentam un Padomei vismaz divus gadus pirms Nolīguma darbības termiņa beigām.”;

11) regulas 14. pantu svīturo.

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Strasbūrā, 2013. gada 5. februārī

Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētājs
M. SCHULZ

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
L. CREIGHTON
